

Muesmattstrasse 19  
3000 Bern 9  
Telefon 031 633 11 14  
Telefax 031 633 11 98  
info.wasser.kl@gef.be.ch  
www.be.ch/kl

Sachbearbeiter	
Eing.	18. Mai 2015 SWG
Erled.	

Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband  
Hauptstrasse 12  
3252 Worben

Verteiler SWG										
Obs	Info	Vo	VoA	GF	LAF	LTD	LBU	MA		
									X	

Kontrolle Nr. H1453  
Gemeinde Worben  
Unser Zeichen Luh

Bern, 13. Mai 2015

HOMEPAGE EG WORBEN

### Probenerhebung vom 4. Mai 2015

Sehr geehrte Damen und Herren

Aus dem beiliegenden Untersuchungsbericht geht hervor, dass die untersuchten Proben bezüglich der aufgeführten Kriterien den Vorschriften entsprachen.



### Hinweise

Sie sind am 12. Mai 2015 telefonisch über den leicht erhöhten Wert der Trübung der Wasserprobe Nr. 88085 informiert worden. Sie werden sich umgehend die Installationen vor Ort anschauen, die Leitungen durchspülen und eine Nachkontrolle veranlassen. Eine Kopie der Trübungswerte werden Sie dem Kantonalen Laboratorium zukommen lassen.

Freundliche Grüsse  
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi  
Leiter Trink- und  
Badewasserinspektorat

Beilagen:

- Untersuchungsbericht zu Kontrolle Nr. H1453



## Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Kontrolle Nr. H1453

Bern, 13. Mai 2015

### Wasserversorgung

Name SWG  
 Hauptverantwortlich Roman Wiget, Geschäftsführer  
 Gemeinde Worben

### Allgemeines

Zweck der Kontrolle Lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität  
 Prüferfahren aus Schweizerischem Lebensmittelbuch und andere validierte Verfahren  
 Für die Erhebung verantwortlich Patrick Reber, Kantonales Laboratorium  
 Datum der Probenentnahme 4. Mai 2015  
 Eingang der Proben im Labor 4. Mai 2015

### Untersuchte Proben

Nr.	Bezeichnung	weitere Angaben	Datierung	mikrobiol. untersucht am	Untersuchungskriterien
88078	/ 02001 Verwaltungsgebäude SWG, Hauptstrasse 12 Lavabo	T: 13,0 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88079	/ 02008 Schulhaus Hauptstrasse 53, Lavabo	T: 14,4 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88080	/ 02004 Gemeindeverwaltung Ipsach, Dorfstrasse 8, Lavabo	T: 13,8 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88081	/ 02201 Gemeindeverwaltung Sulz-Lattigen, Poststrasse 21, Lavabo Dusche	T: 15,5 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität

Nr.	Bezeichnung	weitere Angaben	Datierung	mikrobiol. untersucht am	Untersuchungskriterien
88082	/02106 Schulhaus, Schulstrasse 21, Lavabo Mädchen-WC	T: 13,8 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88084	/02101 Gemeindschreiberei Hohlenweg 3, Lavabo WC	T: 14,5 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88085	/02502 Gemeindeverwaltung Hinterdorf 5, Jens, Lavabo	T: 12,9 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88086	/02507 Gemeindehaus Merzligen, Schulgasse 3, Lavabo Sitzungszimmer	T: 15,0 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88087	/02303 Möri Heinz Gartenbau Blattäckerweg 1, Lavabo	T: 15,6 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
88088	/02307 Schulhaus, Walperswilstrasse 14, Knaben-WC	T: 14,5 °C		05.05.2015	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität

Legende T = Temperatur bei Erhebung

### Beurteilung

Für die Trübung eines Trinkwassers gilt nach der Fremd- und Inhaltsstoffverordnung ein Toleranzwert von 1,0 TE/F (Formazintrübungseinheiten). Die Probe Nr. 88085 erfüllt diese Anforderung nicht. Da wir davon ausgehen, dass es sich um ein lokales Problem bei dieser Entnahmestelle handelt, erfolgt keine formelle Beanstandung an die Wasserversorgung. Die Ursache des Mangels ist aber vor Ort abzuklären.

Die übrigen Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

*bedingt / 13.05.2015*

### Bemerkung

Ein ausführlicher Untersuchungsbericht mit den detaillierten chemischen und mikrobiologischen Ergebnissen kann nachträglich gegen Verrechnung folgender Gebühren ausgestellt werden:

Fr. 75,- (exkl. 8 % MwSt.) pro mikrobiologische Probe und Fr. 260,- (exkl. 8 % MwSt.) pro chemische Probe. Teilen Sie uns telefonisch oder per Mail mit, von welchen Proben Sie die chemischen oder mikrobiologischen Detailergebnisse wünschen.

Für den Untersuchungsbericht verantwortlich:

Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
Tel. 031 633 11 24  
rudolf.robbi@gef.be.ch